

УДК 81
ББК 81.2
С81

В настоящем издании в качестве иллюстрированных цитат к текстовому материалу используются фоторепродукции произведений искусства, находящихся в общественном достоянии, фотографии, распространяемые по лицензии Creative Commons, изображения по лицензии shutterstock.com, а также фото из собственного архива авторов.

Сто языков. Вселенная слов и смыслов / М. А. Кронгауз, А. Ч. Пиперски, А. А. Сомин [и др.]. — Москва : Издательство АСТ, 2018. — 224 с. : ил. — (Лингванонфикшн).

ISBN 978-5-17-104696-5

В этой книге известные российские лингвисты М. Кронгауз, А. Пиперски, А. Сомин и др. рассказывают о 100 самых интересных и необычных языках мира. Некоторые из них — достояние миллионов; другими владеют всего несколько десятков человек; а есть и такие, носителей которых и вовсе не осталось. Но как бы то ни было, каждый из описанных в этой книге языков представляет собой, помимо любопытных лингвистических особенностей, уникальный способ восприятия и познания мира.

Это увлекательное чтение не только для тех, чьи интересы лежат в области языкознания, но и для всех, кому интересно этническое и культурное разнообразие народов, населяющих нашу планету. Книга содержит также иллюстрации, карты и схемы, дополняющие рассказ об уникальных языках мира.

**УДК 81
ББК 81.2**

© Кронгауз М. А., Пиперски А. Ч., Сомин А. А., Дыбо А. В., Дьячков В. В., Ивтушок Е. И., Люсина В. С., Ренковская Е. А., Снесарева М. Ю., Тестелец Я. Г., Федоринчик А. С., Харитонов В. С., текст, 2018

© Коряков, Ю. Б., текст, схемы, карты, 2018

© ООО «Издательство АСТ», 2018

ISBN 978-5-17-104696-5

Предисловие

Начиналось всё с малого — с проекта «Язык дня» на сайте «Арзамас». Вместе с Александром Пиперски и Антоном Соминим мы постарались написать о 20 интересных для нас языках так, чтобы это было интересно и читателю. Судя по просмотрам и лайкам (а как ещё судить?), это получилось. Поэтому, когда издательство предложило на основе проекта создать книгу, мы обрадовались, но решили расширить авторский коллектив. И уже написав книгу, надеемся на её новую жизнь в интернете с помощью научного сайта «N+1», на котором тема языков мира получит дальнейшее развитие.

Главная идея книги состоит в том, что в мире есть по крайней мере 100 языков, которые примечательны своей грамматикой, количеством говорящих, связями с другими языками, судьбой, наконец. Интересных языков в действительности больше, а для лингвистов вообще интересны все языки, но 100 уж очень красивое число: в результате сам выбор языков оказался непростой задачей. О каждом языке, попавшем в книгу, мы постарались сообщить самое главное и самое интересное, то есть то, что отличает его от других языков, делает его уникальным, то, что, собственно, должен знать о нём культурный человек.

Выбор интересного всегда субъективен, но здесь мы положились на наших авторов — лингвистов и экспертов в области языков. Правда, языков было много, а авторов мало, так что всем пришлось выйти за пределы своей узкой компетенции и поработать с разными источниками, в том числе — энциклопедиями, традиционными и сетевыми. Среди них «Лингвистический энциклопедический словарь», многотомная энциклопедия «Языки мира», выпускаемая Институтом языкознания РАН, а также интернет-энциклопедия «Кругосвет» и Википедии на различных языках. Кроме того, для проверки и уточнения фактов мы обращались к специалистам и носителям языков, которых мы благодарим и перечисляем в конце предисловия.

Только на первый взгляд наша задача может показаться банальной, мол, все так делают. Попробуйте почитать Википедию, и вы, во-первых, далеко не всё поймёте (лингвисты любят писать непонятно), а во-вторых, быстро заскучаете, потому что в стандартном формате интересное растворяется в массе обычных и необходимых для полноты взгляда подробностей. Поэтому мы хотели написать своего рода анти-Википедию: коротко, понятно и интересно.

С другой стороны, обязательной информации о языках мы тоже не избегали. В начале статьи авторы сообщают о родственных связях языка, кто на нём говорит и где, сколько у него носителей, в каких странах он государственный, есть ли диалекты и т. п. Кроме того, в статье обязательно приводится алфавит (если он есть) и короткий текст с художественным переводом. Получилась маленькая энциклопедия субъективного характера, как ни парадоксально это звучит.

Максим Кронгауз

На обложку книги вынесены имена трёх лингвистов, одновременно авторов и проекта, и отдельных статей, а ещё и составителей, отбравших языки и заказывавших статьи о них. Но как уже сказано, авторов статей, а значит и книги, больше. И ещё один специалист работал над справочными материалами. Вот все авторы. **Максим Анисимович Кронгауз** (НИУ ВШЭ, РГГУ), ответственный редактор: предисловие; иврит, идиш, навахо, новояз, пирахан, русский, старославянский, суржик, хопи, цельталь.

Александр Чедович Пиперски (НИУ ВШЭ, РГГУ): амхарский, английский, африкаанс, готский, греческий, исландский, клингонский, мичиф, немецкий, нидерландский, норвежский, сербский, суахили, ток-писин, шведский, эсперанто.

Антон Александрович Сомин (НИУ ВШЭ, РГГУ): адыгейский, азербайджанский, арабский, армянский, белорусский, болгарский, дьяру, киргизский, мальтийский, польский, словенский, трасянка, турецкий, украинский, чешский.

Анна Владимировна Дыбо (Институт языкознания РАН, НИУ ВШЭ, МГУ, Томский государственный университет): монгольский, татарский, чувашский, эвенкийский, якутский.

Вадим Викторович Дьячков (Институт языкознания РАН): берберский, догон, йоруба, китайский, сандаве, тамильский, финский, эстонский.

Елизавета Игоревна Ивтушок (N+1, НИУ ВШЭ): арамейский, древнеегипетский, хеттский, шумерский.

Юрий Борисович Коряков (Институт языкознания РАН): раздел «Языки мира: статистика, генеалогия, карты».

Валентина Сергеевна Люсина (РАНХиГС): албанский, баскский, испанский, ладино, латинский, литовский, португальский, румынский, французский, японский.

Евгения Алексеевна Ренковская: бенгальский, корейский, осетинский, персидский, пушту, санскрит, тибетский, урду, хинди, цыганский.

Марина Юрьевна Снесарева (МГУ, Посольство Ирландии): валлийский, гренландский, ирландский.

Яков Георгиевич Тестелец (Институт языкознания РАН, РГГУ): абхазский, аварский, венгерский, гавайский, грузинский, итальянский, прусский, чеченский, эрзянский, юкатекский майя.

Артём Сергеевич Федоринчик (Университет «Украина»): башкирский, вьетнамский, латышский, узбекский, чукотский.

Василий Сергеевич Харитонов (СОШ № 3 г. Балабаново): индонезийский, казахский, русский жестовый, яванский.

Наша благодарность

За помощь в работе, советы, подсказки и исправления мы благодарим:

Т. Б. Агранат, П. М. Аркадьева, А. С. Белоусову, А. С. Бердичевского, М. С. Булах, М. М. Бурас, Л. М. Дрейера, А. М. Ербаланова, Е. С. Зимонт, Т. Б. Илюхину, А. А. Кибрика, М. М. Киктеву, М. Б. Коношенко, Е. В. Коровину, А. Кравца, А. Крупицкого, А. С. Крылову, Д. А. Курбангалиеву, Ю. А. Ландера, С. А. Лашина, Е. А. Литвин, Е. С. Лучину, Ю. В. Мазурову, Ж. Мейрамбеккызы, К. О. Мищенкову, А. В. Никулина, М. В. Ослона, В. А. Панова, М. Р. Пентуса, В. А. Плунгяна, М. Полинскую, А. Л. Полян, Э. Г. Потапову, К. К. Рысбаева, П. В. Серина, А. П. Симоненко, И. А. Стенина, Д. Г. Талпигиргину, К. М. Тименчик, А. И. Халидова, В. Л. Цуканову, Н. И. Чайко.

Языки мира: статистика, генеалогия, карты

Общее число языков в мире оценивается в 7000—8000. Список наиболее распространённых языков варьируется в зависимости от того, считаем ли мы только тех, кто говорит на каждом языке как на родном или первом (таб. 1), или всех, владеющих данным языком, в т. ч. как вторым или третьим (таб. 2). Данные даются на 2017 г.

Таблица 1. 10 самых распространённых языков мира
(по числу говорящих как на родном)

Место	Язык	Число говорящих, млн чел.
1	Китайский	1326
2	Испанский	472
3	Английский	385
4	Арабский	325
5	Хинди	294
6	Бенгальский	248
7	Португальский	223
8	Русский	153
9	Панджаби	147
10	Японский	125

Таблица 2. 10 самых распространённых языков мира
(по общему числу говорящих)

Место	Язык	Число говорящих, млн чел.
1	Китайский	1407
2	Английский	1290
3	Испанский	545
4	Хинди	479
5	Арабский	378
6	Французский	275
7	Бенгальский	269
8	Русский	261
9	Португальский	255
10	Индонезийский (вкл. малайский)	247

Большая часть языков объединяется в языковые семьи. Семья — это базовая единица генеалогической классификации языков, представляет собой генетическое объединение родственных языков (= восходящих к одному предку), родство которых доказано или хотя бы серьёзно обосновано; при этом глубина такого объединения меньше или сравнима с глубиной индоевропейских языков. Если два языка входят в одну семью, в них обычно бывает не менее 20 % слов общего происхождения в 100-словном списке базисной лексики (списке Сводеша), куда входят такие основополагающие слова, как ‘мы’, ‘голова’, ‘камень’, ‘имя’, ‘большой’, ‘холодный’, ‘сидеть’, ‘бежать’ и т. д. Семьи, состоящие из одного языка, называются изолированными языками (изолятами). Неклассифицированными называются языки, для которых недостаточно данных, чтобы сделать однозначные выводы об их принадлежности к конкретной семье. Данные о генеалогическом разнообразии различных регионов мира приведены в таблице 3.

Таблица 3. Количественное распределение языковых семей и языков по регионам мира

Регионы	Семьи	Изолированные	Неклассифицированные	Число языков ¹
Евразия	25	12	6	1954
Африка	41	17	1	2334
Австралия и Океания	94	64		2575
Северная и Центральная Америка	41	31	2	784
Южная Америка	43	64	7	704
Всего	241	188	16	8351

Примечание: три языковые семьи отнесены к двум регионам: семитская (Евразия и Африка), австронезийская (Евразия и Австралия и Океания), чибчанская (обе Америки), что отражается в соответствующих строках. Однако в общей сумме они учитываются только один раз.

Некоторые семьи предположительно объединяются в макросемьи. Наиболее известными макросемьями являются афразийская, ностратическая, сино-кавказская и австрическая, внутренняя классификация которых показана на схемах 1—6.

¹ По данным Глоттолога (<http://glottolog.org/>).

Схема 1. Генетическая классификация ностратических языков

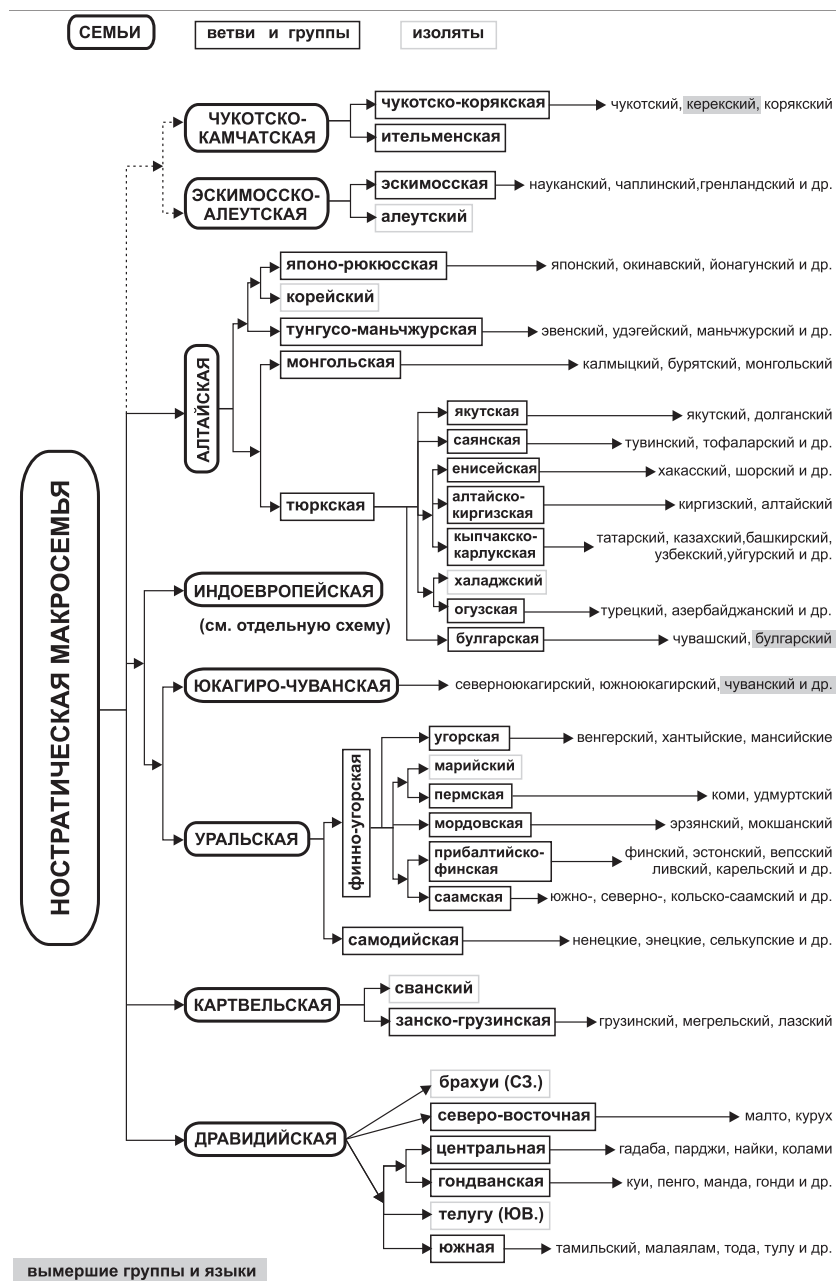


Схема 2. Генетическая классификация индоевропейских языков

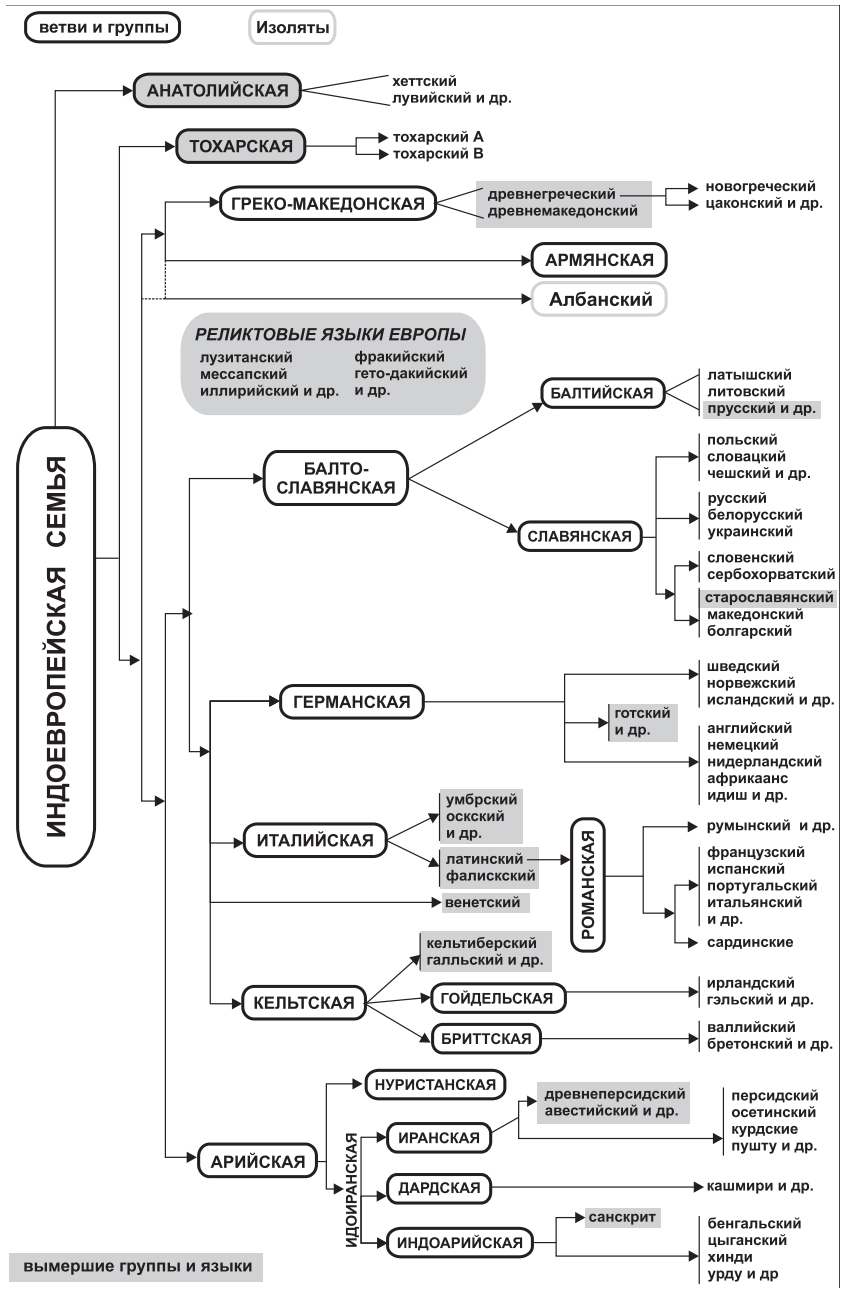


Схема 3. Генетическая классификация афразийских языков

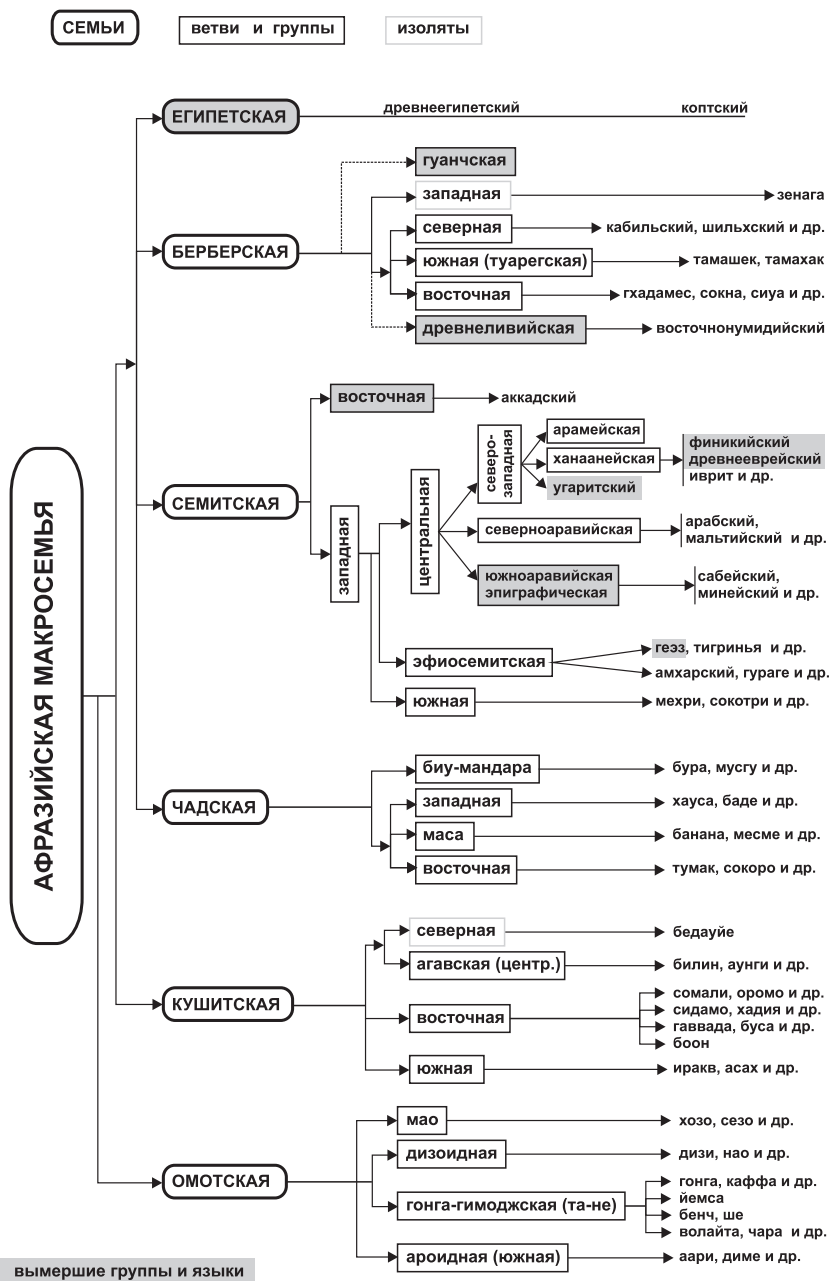


Схема 4. Генетическая классификация сино-кавказских языков

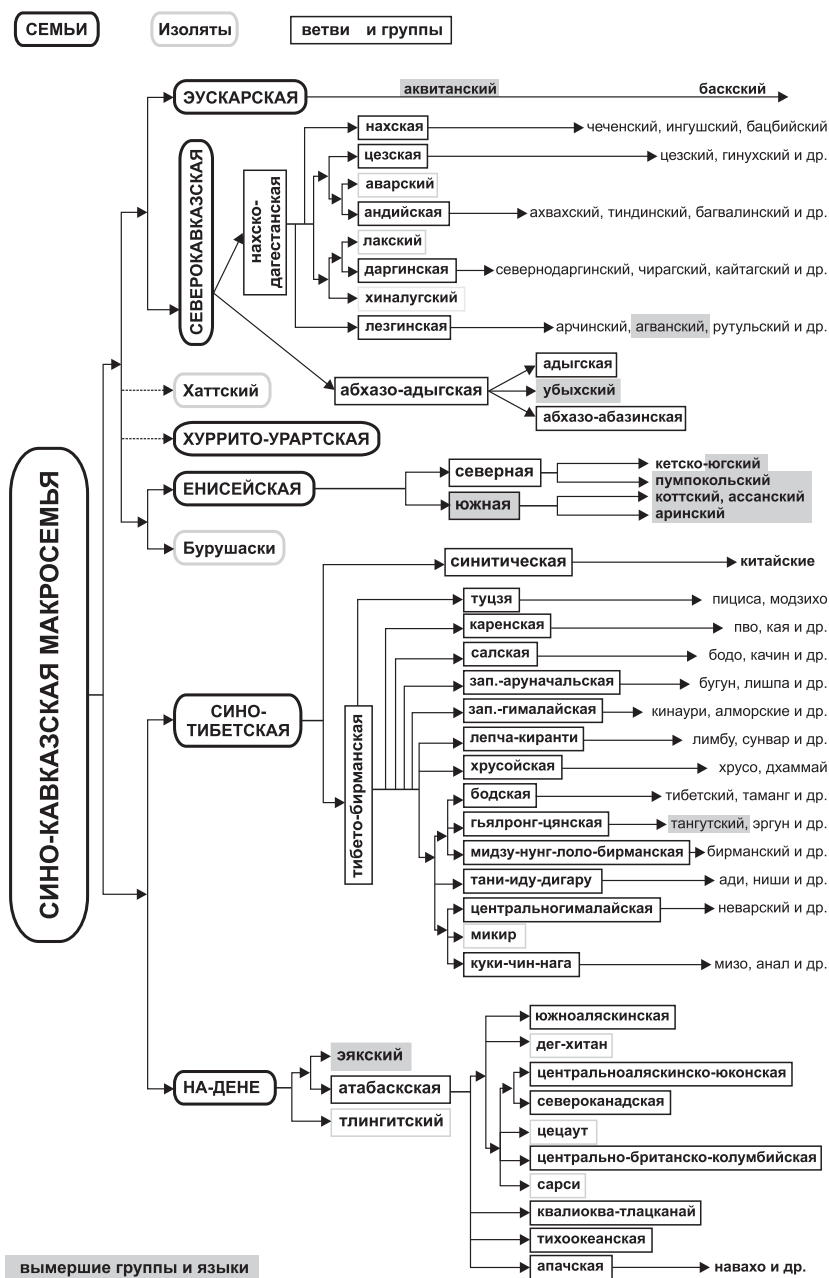


Схема 5. Генетическая классификация австрических языков

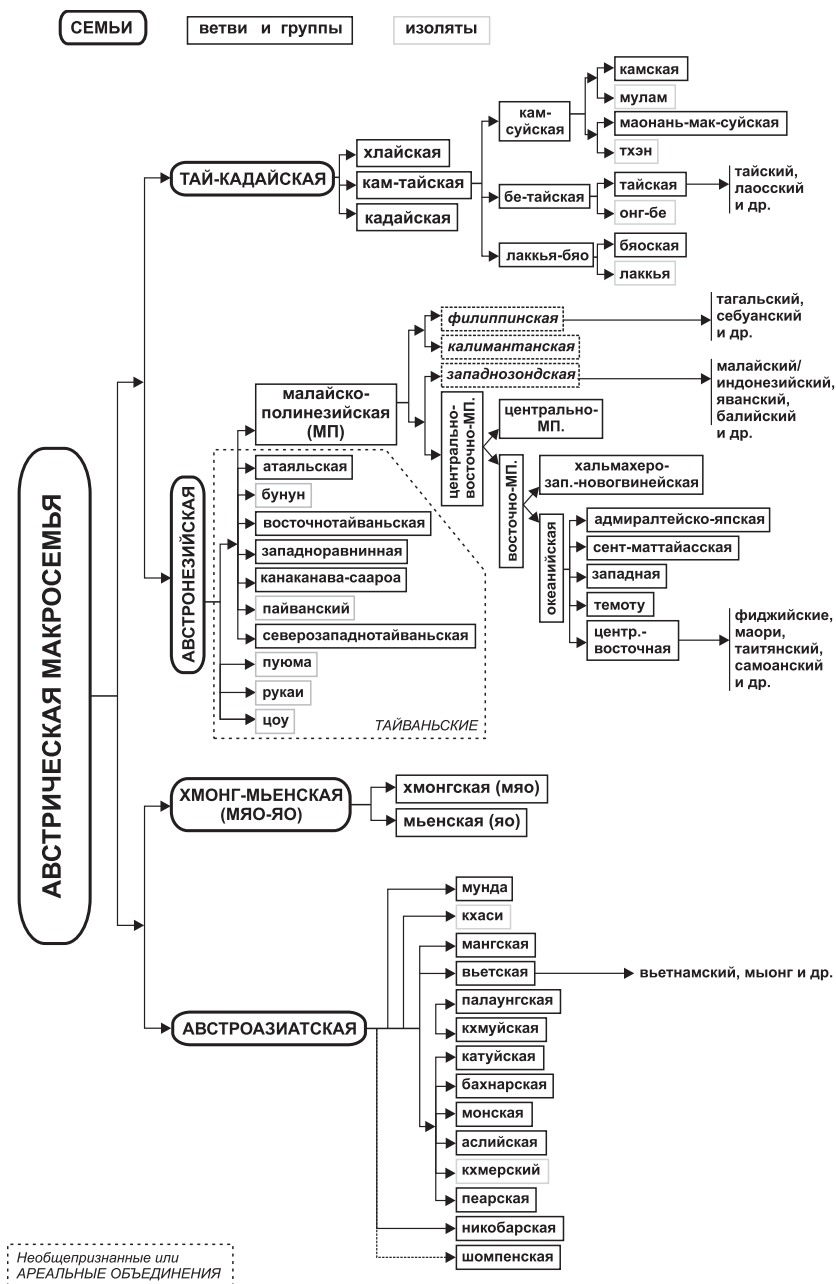
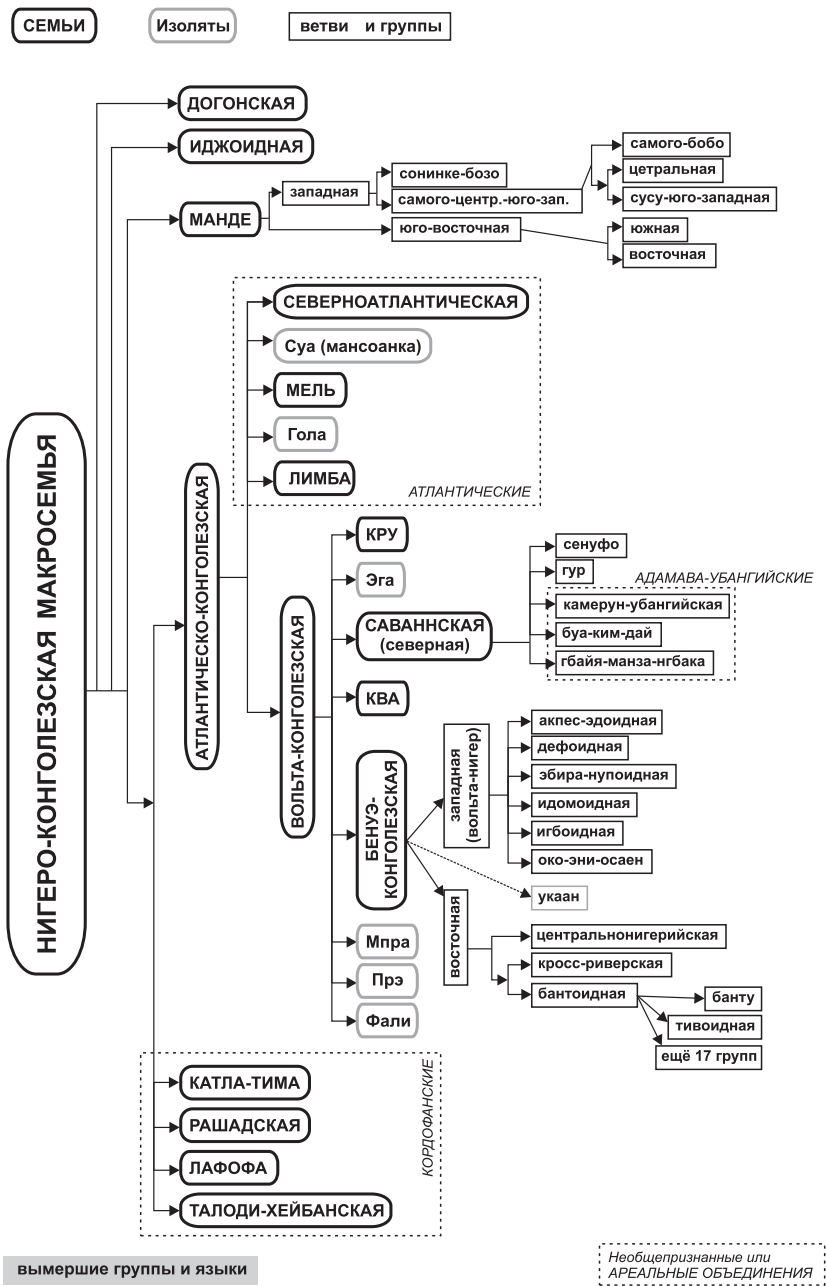
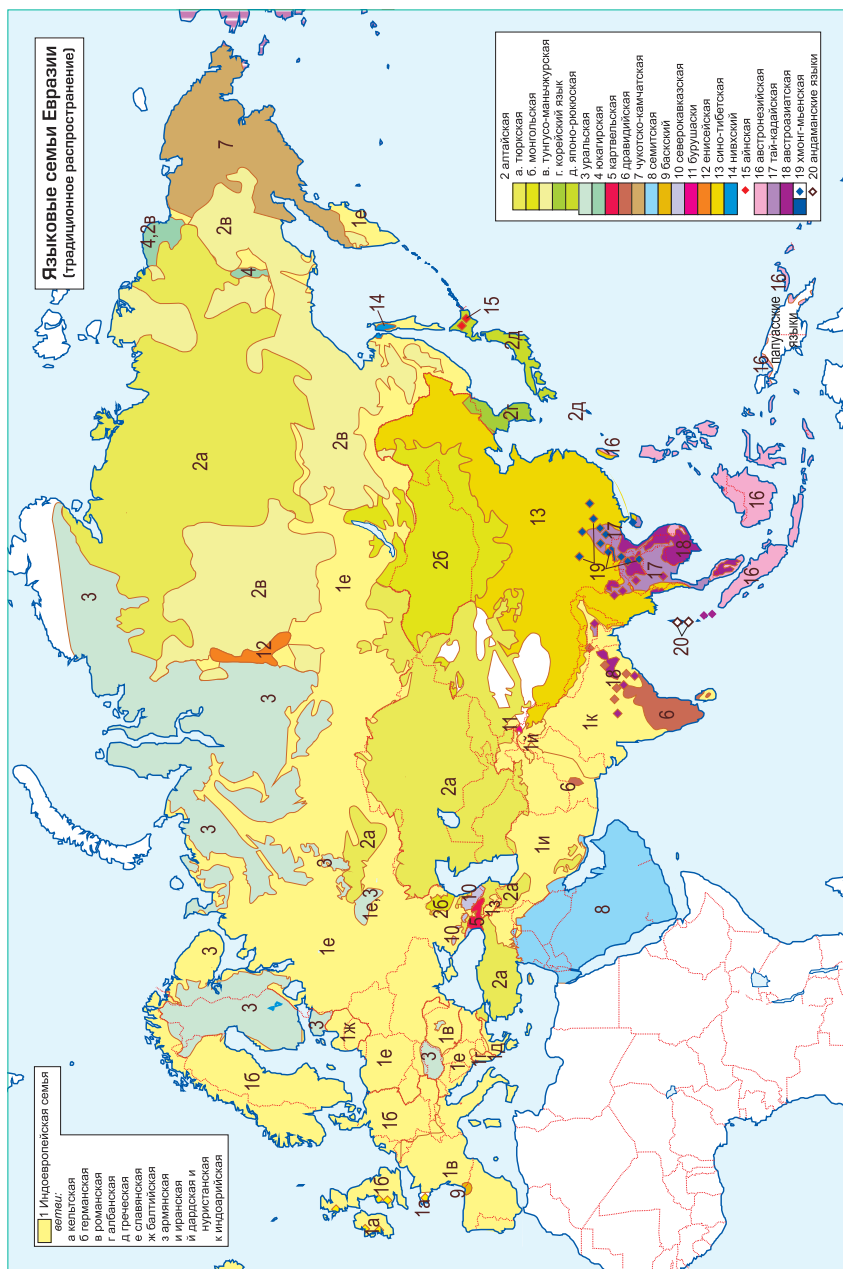


Схема 6. Генетическая классификация нигеро-конголезских языков







Абха́зский

Язык народа с непростой судьбой, о жизни которого с юмором и любовью рассказал по-русски Фазиль Искандер.

Язык абхазов, проживающих в основном в Республике Абхазия, отчасти в Турции и других странах Ближнего Востока. На нём говорит около 100 тыс. человек. Относится к абхазо-абазинской ветви абхазо-адыгской, или западнокавказской, языковой семьи. Его ближайший родственник — абазинский язык, на котором говорят в Карачаево-Черкессии; кроме того, в западнокавказскую семью входят два языка адыгской группы (адыгейский и кабардинский) и вымерший убыхский язык.

В абхазском, как и в других западнокавказских языках, наблюдается удивительный количественный контраст между согласными и гласными. Согласных в литературном абхазском языке 58, а гласных в исконных словах всего 2: *а* и *ы*. Они отличаются только по признаку подъёма (языка), но, в зависимости от

того, какие согласные находятся с ними рядом, могут изменять звучание и становиться похожими на русские *и*, *о*, *е* или *у*, поэтому иногда записываются этими буквами. Согласные различаются дополнительными признаками: так, наряду с простым *к* есть смягченное (палатализованное) *кь* и произносимое с округлением губ (лабиализованное) *ка*. В отличие от русского *к*, эти согласные — абруптивные, то есть произносятся с сомкнутыми голосовыми связками, а соответствующий не абруптивный звук обозначается особым знаком *қ*. Наличие абруптивных согласных характерно для фонетики кавказских языков.

Первый абхазский алфавит на основе кириллицы был разработан русским лингвистом-кавказоведом П. К. Усларом в 1862 г. Основоположник абхазской пись-

А а	Б б	В в	Г г	Гь гь	Гә гә	Б̣ б̣	Б̣ь б̣ь	Бә бә
Д д	Дә дә	Е е	Ж ж	Жь жь	Жә жә	З з	З̣ з̣	Зә зә
Кә кә	Л л	М м	Н н	О о	П п	П̣ п̣	Р р	С с
Т т	Тә тә	Т̣ т̣	Тә тә	У у	Ф ф	Х х	Хь хь	Хә хә
Х̣ х̣	Хә хә	Ц ц	Цә цә	Ц̣ ц̣	Цә цә	Ч ч	Ч̣ ч̣	Ч̣ь ч̣ь
Ч̣ь ч̣ь	Ш ш	Шь шь	Шә шә	Ы ы	Ә ә	Ц̣ ц̣	Ц̣ь ц̣ь	Ь ь
Э э								э